Nyon

Online Version (BUI350)

it Istruzioni d’uso originali

Indice

Avvertenze di sicurezza 6
Avvertenze di sicurezza relative alla navigazione 7
Avvertenza sul trattamento dei dati 8
Congratulazioni! 9
Descrizione del prodotto e dei servizi forniti 9
Utilizzo conforme 9
Componenti illustrati 11
Dati tecnici 12
Dichiarazione di Conformità 13
Montaggio 14
Introduzione e rimozione del computer di bordo (vedere Fig. **A**–**B**) 16
Utilizzo 17
Messa in funzione del sistema eBike 17
Presupposti 17
Attivazione/disattivazione del sistema eBike 17
Modalità Stand-by 18
Alimentazione del computer di bordo 18
Indicazione del livello di carica della batteria 19
Messa in funzione del computer di bordo 20
Creazione di un ID utente 21
Connessione del computer di bordo al portale 21
Collegamento del computer di bordo all'app Bosch eBike Connect 21
Impostazione del livello di assistenza 22
Attivazione/disattivazione dell'ausilio alla spinta 23
Accensione/spegnimento dell'illuminazione bicicletta 23
Lock (funzione Premium) 24
Compatibilità 24
Configurazione della funzione Lock 24
Funzionamento 25
Sostituzione di componenti eBike e funzione Lock 26

Il monitoraggio delle attività 26
eShift (opzionale) 27
ABS – Sistema antibloccaggio (opzionale) 27
Aggiornamenti software 27
Avvertenze per la marcia con sistema eBike 27
Cura e manutenzione dell'eBike 27
Il sistema di comando Nyon 28
Funzioni Premium 29
Gestione utente 29
Visualizzazione e impostazioni del computer di bordo 31
<Schermata dello stato> 32
<Impostazioni> 33
<Schermata Percorrenza> 35
<Scherm. Dati percorso> 37
<Schermata Mappa> 38
Navigazione attiva 41
Indicatore dell'autonomia 42
<Schermata Analisi> 44
Creazione di schermate proprie 45
<Schermata Fitness> (schermata predefinita) 46
<Schermata eMTB> (schermata predefinita) 47
<Schermata di base> (schermata predefinita) 48
<Menu rapido> 48
Visualizzazione codice errore 50
Visualizzazione e impostazioni dell'app per smartphone eBike Connect di Bosch 57
Attivazione dell'applicazione Bosch eBike Connect 57
Registrazione tramite smartphone 57
Menu principale di Bosch eBike Connect 59
Voce di menu **<Attività>** 60
Voce di menu **<Mappa>** 60
Voce di menu **<La mia eBike>** 61
Voce di menu **<Negozio>** 62

Visualizzazioni ed impostazioni del portale online 64
Registrazione online 64
Menu principale portale online 65
Voce di menu **<Pianificazione percorso>** 65
Voce di menu **<Attività>** 68
Voce di menu **<La mia eBike>** 69
Voce di menu **<Aiuto>** 69
Voce di menu Profilo 69
Manutenzione ed assistenza 70
Manutenzione e pulizia 70
Servizio Assistenza Clienti e Consulenza Tecnica 70
Trasporto 70
Smaltimento 71

Avvertenze di sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine **batteria** utilizzato nelle presenti istruzioni per l'uso è riferito a tutte le batterie per eBike originali Bosch.

- ▶ **Leggere e rispettare le avvertenze le e disposizioni di sicurezza in tutte le istruzioni per l'uso del sistema eBike e nelle istruzioni per l'uso dell'eBike.**
- ▶ **Non lasciatevi distrarre dal display del computer di bordo.** Se non vi concentrate esclusivamente sul traffico, rischiate di essere coinvolti in un incidente. Se desiderate effettuare impostazioni sul computer di bordo relative alla modifica del livello di assistenza, fermatevi ed inserite i dati specifici.
- ▶ **Impostare la luminosità del display in modo da poter visualizzare adeguatamente informazioni importanti quali velocità o simboli di avviso.** Un'impostazione errata della luminosità del display può comportare situazioni di pericolo.
- ▶ **Prima d'iniziare un programma di allenamento, chiedete consulenza ad un medico riguardo agli sforzi che possiate sopportare.** Solo così eviterete un possibile sforzo eccessivo per voi.
- ▶ **Qualora si utilizzi un cardiofrequenzimetro, la frequenza cardiaca visualizzata potrebbe essere falsata da disturbi elettromagnetici.** Le frequenze cardiache visualizzate fungono solo da riferimento. Per eventuali conseguenze dovute a frequenze cardiache non visualizzate correttamente, decliniamo ogni responsabilità.
- ▶ **Nyon non è un prodotto medicale.** I valori visualizzati sulla schermata Fitness potranno differire dai valori effettivi.
- ▶ **Non aprire il computer di bordo.** Se viene aperto, il computer di bordo può venire danneggiato irreparabilmente: in tale caso, decadranno i diritti di garanzia.

- ▶ **Non utilizzare il computer di bordo come impugnatura.** Se l'eBike viene sollevata agendo sul computer di bordo, quest'ultimo potrebbe subire danni irreparabili.
- ▶ **La funzione di ausilio alla spinta andrà utilizzata esclusivamente in fase di spinta dell'eBike.** Se l'ausilio alla spinta dell'eBike viene utilizzato senza che le ruote siano a contatto con il terreno, vi è rischio di lesioni.
- ▶ **Quando l'ausilio alla spinta è attivo, è possibile che anche i pedali si muovano.** Quando l'ausilio alla spinta è attivo, accertarsi di mantenere le gambe ad adeguata distanza dai pedali in rotazione. Durante tale fase, vi è rischio di lesioni.
- ▶ **Quando si utilizza l'ausilio alla spinta, sincerarsi di poter controllare in qualsiasi momento l'eBike e di poterla tenere ferma in modo sicuro.** In determinate condizioni l'ausilio alla spinta potrebbe arrestarsi (ad es. un ostacolo sul pedale o uno spostamento accidentale del tasto dell'unità di comando). L'eBike potrebbe azionarsi improvvisamente all'indietro verso di Lei oppure ribaltarsi. Questo potrebbe rappresentare un rischio per l'utilizzatore, in particolar modo in caso di carico supplementare. Non mettere l'eBike con l'ausilio alla spinta in situazioni in cui non sia possibile reggerla da sola!
- ▶ **Attenzione!** L'utilizzo del computer di bordo con funzione *Bluetooth*® e/o WiFi può comportare anomalie in altri dispositivi ed impianti, in velivoli e in apparecchiature medicali (ad es. pacemaker o apparecchi acustici. Non si possono altresì escludere del tutto lesioni a persone e ad animali nelle immediate vicinanze. Non utilizzare il computer di bordo con funzione *Bluetooth*® in prossimità di apparecchiature medicali, stazioni di rifornimento carburante, impianti chimici, aree a rischio di esplosione o in aree di brillamento. Non utilizzare il computer di bordo con funzione *Bluetooth*® all'interno di velivoli. Evitare l'impiego prolungato nelle immediate vicinanze del corpo.
- ▶ La denominazione *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati, proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di tale denominazione da parte di Bosch eBike Systems avviene sotto licenza.

Avvertenze di sicurezza relative alla navigazione

- ▶ **Non pianificate percorsi durante la marcia. Fate una sosta ed impostate una nuova destinazione esclusivamente a bicicletta ferma.** Se

non vi concentrate esclusivamente sul traffico, rischiate di essere coinvolti in un incidente.

- ▶ **Interrompete il percorso, qualora la navigazione vi suggerisca un percorso che possa presentare rischi rispetto alle vostre capacità di guida.** In tale caso, richiedete al navigatore un percorso alternativo.
- ▶ **Prestate comunque attenzione alla segnaletica stradale, anche quando la navigazione vi indichi un determinato percorso.** Il sistema di navigazione non può prevedere eventuali cantieri o deviazioni di percorso temporanee.
- ▶ **Non utilizzate la navigazione in situazioni critiche per la sicurezza, o comunque non chiare (interruzioni stradali, deviazioni ecc.).** Portate sempre con voi ulteriori mappe ed apparecchi di comunicazione.

Avvertenza sul trattamento dei dati

Se il computer di bordo andrà inviato al Servizio Assistenza Bosch per un intervento di assistenza, all'occorrenza è possibile inviare a Bosch i dati memorizzati nel computer di bordo.

Congratulazioni!

Congratulazioni per l'acquisto del presente computer per eBike.

Nyon gestisce il comando dell'eBike e fornisce informazioni affidabili su tutti i principali dati di marcia.

- Computer di bordo per eBike con unità di comando dedicata
- Funzioni eBike, navigatore, fitness e Internet
- Possibilità di collegamento *Bluetooth*® con un cardiofrequenzimetro a cintura
- Collegamento WLAN al portale **Bosch eBike Connect**

Aggiornamenti

La gamma di funzioni del vostro Nyon viene costantemente ampliata. Mantenete aggiornata la vostra applicazione per smartphone **Bosch eBike Connect**.

Oltre alle funzioni trattate in questa sede, è possibile che vengano introdotte modifiche al software, per eliminare eventuali errori o espandere le funzioni stesse.

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Utilizzo conforme

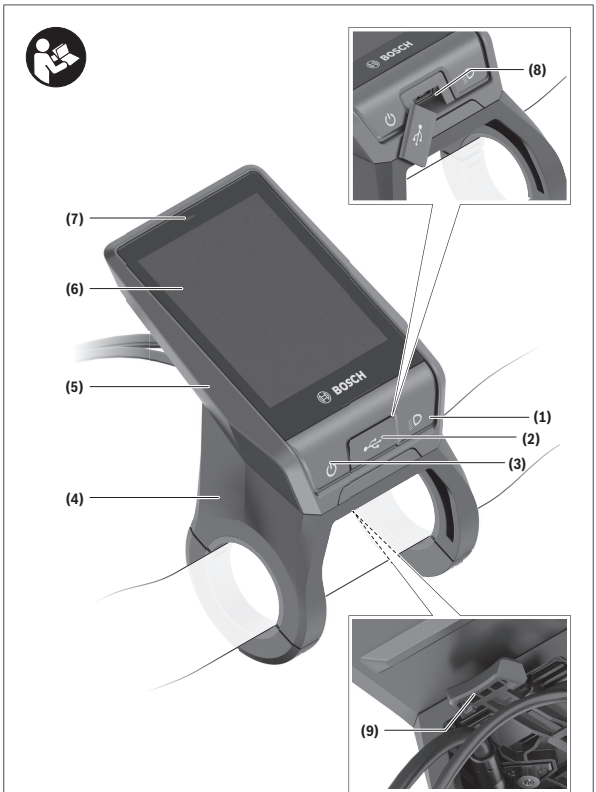
Il computer di bordo **Nyon (BUI350)** è concepito per il comando di un sistema eBike Bosch e per la visualizzazione dei dati di marcia.

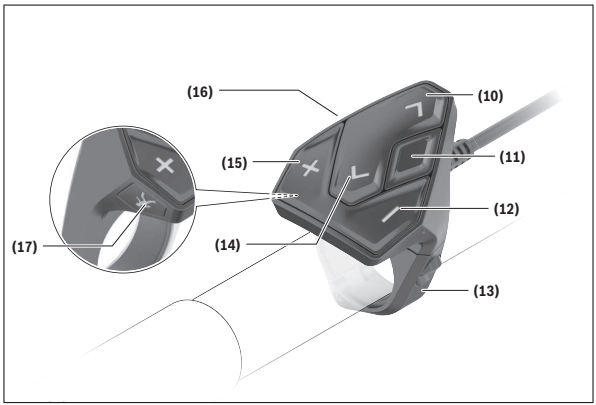
Oltre alle funzioni qui illustrate, è possibile in qualsiasi momento che vengano introdotte modifiche al software, al fine di eliminare eventuali errori o di modificare le funzionalità.

Per ulteriori informazioni al riguardo, consultare l'indirizzo www.Bosch-eBike.com.

Le indicazioni per l'utilizzo dell'app e del portale sono riportate nelle istruzioni d'uso online, disponibili all'indirizzo www.Bosch-eBike.com.

Il sistema **Nyon (BUI350)** non è idoneo alla navigazione senza bicicletta (per escursionisti o automobilisti).


(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(9)
BOSCH



Componenti illustrati

Tutte le rappresentazioni di parti della bicicletta, eccetto propulsore, computer di bordo e relativa unità di comando, sensore di velocità e relativi supporti, sono di carattere schematico e possono differire dall'eBike del caso.

(1) Tasto illuminazione bicicletta
(2) Calotta protettiva della presa USB
(3) Tasto On/Off computer di bordo
(4) Supporto computer di bordo[a)]
(5) Computer di bordo
(6) Display (touch-sensitive)
(7) Sensore di luminosità
(8) Presa USB
(9) Meccanismo di sbloccaggio
(10) Tasto Scorrimento in avanti
(11) Tasto di selezione
(12) Tasto Riduzione assistenza
(13) Supporto unità di comando

(14) Tasto Scorrimento all'indietro

(15) Tasto Aumento assistenza

(16) Unità di comando

(17) Tasto Avviamento assistito/Aiuto alla spinta **WALK**

a) Per il fissaggio sul manubrio sono possibili soluzioni personalizzate, anche senza i fermagli da manubrio.

Dati tecnici

Computer di bordo		**Nyon**
Codice prodotto		BUI350
Memoria interna totale	GB	8
Corrente di carica collegamento USB, max.[A)]	mA	1500
Tensione di carica collegamento USB, max.	V	5
Cavo di ricarica USB		1 270 016 360
Temperatura di funzionamento	°C	–5 ... +40
Temperatura di magazzinaggio	°C	+10 ... +40
Temperatura di carica	°C	0 ... +40
Batteria al litio interna	V mAh	3,7 1000
Grado di protezione		IP x5
Standard WiFi supportati		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Peso, circa	kg	0,2
WLAN		
– Frequenza	MHz	2400–2480
– Potenza di trasmissione	mW	< 100
Bluetooth®		
– Frequenza	MHz	2400–2480
– Potenza di trasmissione	mW	< 10

A) Corrente per caricare Nyon. Non è possibile caricare utenze esterne.

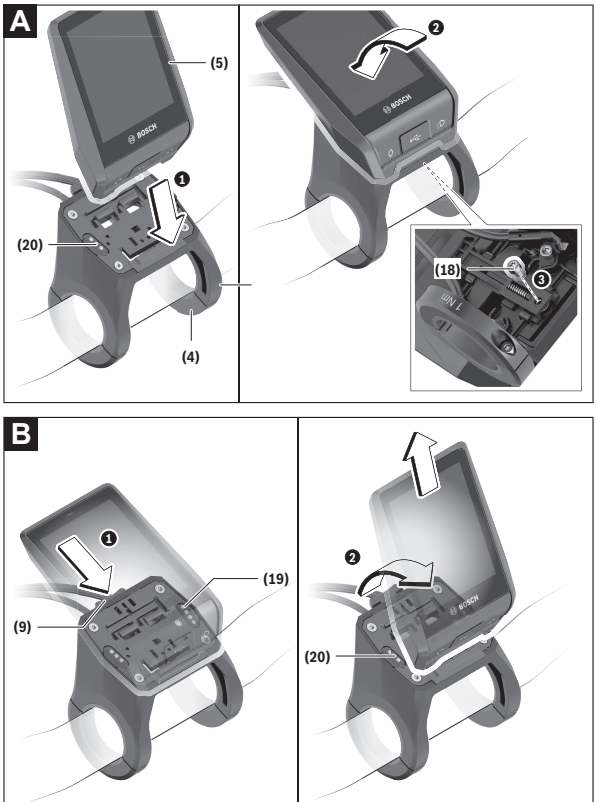
Dichiarazione di Conformità

Con la presente Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dichiara che il tipo d'impianto wireless **Nyon** è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.ebike-connect.com/conformity.

Il computer di bordo dispone di antenne interne separate per *Bluetooth*®, WLAN e GPS con erogazione di potenza. Gli utilizzatori non hanno accesso alle antenne. Qualsiasi modifica apportata dall'utilizzatore rappresenta una violazione dell'autorizzazione legale del prodotto.

Montaggio

- ▶ **Disattivare il computer di bordo e rimuoverlo in caso di montaggio o interventi sul supporto.** In questo modo si evitano malfunzionamenti/applicazioni errate.
- ▶ **Disattivare il computer di bordo e rimuoverlo, in caso di montaggio o smontaggio della vite di fissaggio.** In questo modo si evitano malfunzionamenti/applicazioni errate.



(18) Vite di bloccaggio computer di bordo

(19) Contatti dell'unità motrice

(20) Contatti dell'unità di comando

Introduzione e rimozione del computer di bordo (vedere Fig. A–B)

Per **Introdurre** il computer di bordo **(5)**, iniziando dalla parte inferiore, posizionarlo sul supporto **(4)**, dopodiché spingerlo in avanti, sino a quando il computer di bordo scatti avvertibilmente in posizione. Accertarsi che il computer di bordo sia saldamente innestato in sede.

Per **rimuovere** il computer di bordo **(5)**, premere sul meccanismo di sbloccaggio **(9)** e prelevare il computer di bordo verso l'alto.

▶ **Una volta parcheggiata l'eBike, rimuovere il computer di bordo.**

Il meccanismo di sbloccaggio si può bloccare mediante un'apposita vite. A tale scopo, smontare il supporto **(4)** dal manubrio. Posizionare il computer di bordo nel supporto. Avvitare la vite di bloccaggio **(18)** in dotazione (filettatura M3, lunghezza 5 mm) dal basso nell'apposita filettatura del supporto. Rimontare il supporto sul manubrio.

Avvertenza: La vite di bloccaggio non è un sistema antifurto.

Utilizzo

Messa in funzione del sistema eBike

Presupposti

Il sistema eBike si potrà attivare soltanto in presenza dei seguenti presupposti:
- È inserita una batteria adeguatamente carica (vedere istruzioni d'uso della batteria).
- Il computer di bordo è correttamente inserito nel supporto.
- La batteria del computer di bordo dovrà essere adeguatamente carica.

Attivazione/disattivazione del sistema eBike

Per **attivare** il sistema eBike, sono disponibili le seguenti opzioni:
- Con il computer di bordo inserito e la batteria eBike montata, premere una volta brevemente il tasto On/Off **(3)** del computer di bordo.
- Con il computer di bordo inserito, premere il tasto On/Off della batteria eBike (alcuni produttori di biciclette adottano soluzioni specifiche, che non consentono di accedere al tasto On/Off della batteria; vedere Istruzioni del produttore di biciclette).

Il propulsore si attiverà non appena i pedali verranno azionati (ad eccezione della funzione di ausilio alla spinta, oppure nel livello di assistenza **OFF**). La potenza del motore si basa sul livello di pedalata assistita impostato.

In funzionamento normale, non appena si cesserà di pedalare, oppure quando sarà stata raggiunta una velocità di **25/45 km/h**, l'assistenza verrà disattivata dal propulsore dell'eBike. Il propulsore si riattiverà automaticamente, non appena si riprenderà a pedalare e quando la velocità sarà inferiore a **25/45 km/h**.

Per **disattivare** il sistema eBike, sono disponibili le seguenti opzioni:
- Premere il tasto On/Off **(3)** del computer di bordo per almeno 3 secondi.
- Disattivare la batteria per eBike premendo il relativo tasto On/Off (alcuni costruttori di biciclette adottano soluzioni specifiche, che non consentono di accedere al tasto On/Off della batteria: vedere istruzioni d'uso del costruttore della bicicletta).
  Avvertenza: Nyon (BUI350) verrà commutato in modalità Stand-by.
- Rimuovere il computer di bordo dal supporto.

Se per circa **10** minuti non viene richiesta potenza dal propulsore dell'eBike (ad esempio perché l'eBike è ferma) e non viene premuto alcun tasto del

computer di bordo o dell'unità di comando dell'eBike, il sistema eBike si disattiverà automaticamente.

Nyon (BUI350) passerà in modalità Stand-by.

Modalità Stand-by

È possibile mettere il computer di bordo in modalità Stand-by, consentendo un avvio più rapido del computer stesso e del sistema.

Alla modalità Stand-by si potrà accedere tramite le seguenti operazioni:
- Premere il tasto On/Off **(3)** del computer di bordo per almeno 1 secondo, ma non più di 3 secondi.
- Attendere 10 minuti, fino alla disattivazione del sistema.
- Disattivare la batteria, premendo il relativo tasto On/Off.

La modalità Stand-by verrà terminata premendo il tasto On/Off **(3)** del computer di bordo per 1 secondo.

La modalità Stand-by verrà terminata e il computer di bordo si disattiverà automaticamente, quando il livello di carica della batteria del computer di bordo sarà inferiore al 75 %. Al più tardi alla mezzanotte (ore 0), il computer di bordo verrà comunque disattivato.

Nel caso in cui **Nyon (BUI350)** non dovesse attivarsi o funzionare correttamente, premere a lungo (circa 15 secondi) il tasto On/Off. Questo potrebbe eliminare il comportamento errato.

Alimentazione del computer di bordo

Se il computer di bordo si trova nel supporto **(4)**, nell'eBike è inserita una batteria adeguatamente carica ed il sistema eBike è attivato, la batteria dell'eBike alimenterà e caricherà quella del computer di bordo.

Se il computer di bordo verrà rimosso dal supporto **(4)**, l'alimentazione avverrà mediante la batteria del computer di bordo. Lo stato di carica della batteria del computer di bordo viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra nella barra di stato.

Colore dell'indicazione	Spiegazione
Verde	La carica della batteria del computer di bordo è superiore al 30 %.
Arancione	La carica della batteria del computer di bordo è fra il 15 % e il 30 %.

Colore dell'indicazione	Spiegazione
Rosso	La carica della batteria del computer di bordo è pari o inferiore al 15 %.

Se la batteria del computer di bordo si sta scaricando, sul display verrà visualizzata un'apposita segnalazione.

Per ricaricare la batteria del computer di bordo, reinserire quest'ultimo nel relativo supporto **(4)**. Tenere presente che, se la batteria non viene immediatamente ricaricata, dopo 10 minuti di inattività, il sistema eBike si disattiverà automaticamente. In tale caso, anche la ricarica della batteria del computer di bordo verrà terminata.

Il computer di bordo si può ricaricare anche tramite il collegamento **(8)**. A tale scopo, aprire la calotta protettiva **(2)**. Mediante un cavo micro-USB, collegare la presa USB del computer di bordo ad un normale caricabatteria USB (non compreso nella dotazione standard), oppure al collegamento USB di un computer (tensione di carica max. **5 V**; corrente di carica max. **1500 mA**).

Se la batteria del computer di bordo non verrà ricaricata, data ed ora resteranno memorizzate per circa sei mesi.

Avvertenza: Per ottenere la massima durata della batteria del computer di bordo, essa andrà ricaricata per un'ora ogni tre mesi.

Terminato l'utilizzo, il collegamento USB andrà accuratamente richiuso, mediante la calotta protettiva **(2)**.

- ▶ **Il collegamento USB non è a tenuta d'acqua. In caso di marcia sotto la pioggia, non è consentito collegare alcun dispositivo esterno e l'attacco USB dovrà essere completamente racchiuso dalla calotta protettiva (2).**

Non è possibile ricaricare dispositivi esterni tramite il collegamento USB.

Indicazione del livello di carica della batteria

È possibile leggere l'indicazione del livello di carica della batteria dell'eBike **g** (vedi «**<Schermata Percorrenza>**», Pagina Italiano – 35) nella barra di stato. Il livello di carica della batteria per eBike sarà inoltre indicato dagli appositi LED sulla batteria stessa.

Colore dell'indicazione	Spiegazione
Verde	La carica della batteria per eBike è superiore al 30%.

Colore dell'indicazione	Spiegazione
Arancione	La batteria per eBike è carica fra il 15% e il 30%.
Rosso	La batteria per eBike è carica fra lo 0% e il 15%.
Rosso + !	La capacità di assistenza del propulsore è esaurita: l'assistenza verrà disattivata. La capacità residua verrà erogata per l'illuminazione della bicicletta ed il computer di bordo.

Se la batteria per eBike verrà ricaricata alla ruota, verrà visualizzata un'apposita segnalazione.

Se il computer di bordo verrà rimosso dal supporto **(4)** resterà memorizzato il livello di carica della batteria dell'eBike visualizzato per ultimo.

Messa in funzione del computer di bordo

- ▶ **Per assicurare la piena funzionalità del computer di bordo, rimuovere la pellicola protettiva sul display prima della messa in funzione iniziale.** Lasciando la pellicola protettiva sul display, potrebbe verificarsi una riduzione della funzionalità/delle prestazioni del computer di bordo.
- ▶ **La piena funzionalità del computer di bordo non può essere garantita in caso di utilizzo con pellicole protettive sul display.**

Nyon viene fornito con una batteria parzialmente carica. Prima di iniziare, la batteria di Nyon deve essere caricata completamente tramite il collegamento USB o il sistema eBike.

Attivato il computer di bordo, si potrà partire già dopo poco tempo (circa 4 secondi). Nel periodo successivo, il computer di bordo caricherà in background l'intero sistema operativo.

Avvertenza: Alla prima attivazione, il computer di bordo necessiterà di un tempo maggiore, prima di essere utilizzabile durante la marcia.

Se il computer di bordo è connesso ad una WLAN, l'utente verrà all'occorrenza informato sulla disponibilità di un nuovo aggiornamento. In tale caso, scaricare l'aggiornamento ed installare la versione attuale.

Creazione di un ID utente

Per poter utilizzare tutte le funzioni del computer di bordo, è necessario registrarsi online.

Un ID utente consente anche di visualizzare i propri dati di marcia, pianificare itinerari offline e trasferire questi ultimi sul computer di bordo.

È possibile creare un ID utente con l'app del proprio smartphone **Bosch eBike Connect** oppure direttamente all'indirizzo www.ebike-connect.com. Inserire i dati necessari per la registrazione. L'app per smartphone **Bosch eBike Connect** può essere scaricata gratuitamente dall'App Store (per Apple iPhone) oppure da Google Play Store (per i dispositivi Android).

Connessione del computer di bordo al portale

Il computer di bordo si può connettere al portale tramite connessione WLAN.

Avvertenza: il computer di bordo non supporta l'uso dei canali 12 e 13 del router. Ad esempio, se il router è impostato in modo permanente sul canale 12 o 13, questi canali non compaiono nella lista delle reti disponibili sul computer di bordo. Se necessario, regolare le impostazioni del router per collegare il computer di bordo alla vostra rete.

A tale scopo, procedere nel seguente modo:
- Premere **<Accedi>** nella **<Schermata dello stato>**.
- Selezionare **<Wi-Fi>**.
- Selezionare una rete.
- Immettere il proprio nome utente e la propria password.

Dopo un collegamento riuscito, tutti i dati che avete abilitato nel vostro profilo nel portale vengono sincronizzati con il computer di bordo.

Collegamento del computer di bordo all'app Bosch eBike Connect

Un collegamento allo smartphone viene creato come specificato di seguito:
- Avviare l'app.
- Selezionare la scheda **<La mia eBike>**.
- Selezionare **<Aggiungi un nuovo dispositivo eBike>**.
- Aggiungere il **Nyon (BUI350)**.

Nell'app viene quindi visualizzata una segnalazione che invita l'utente a premere per 5 secondi il tasto Illuminazione bicicletta **(1)** nel computer di bordo.

Premere il tasto **(1)** per 5 secondi. Il computer di bordo attiva automaticamente il collegamento *Bluetooth*® *Low Energy* e passa alla modalità di abbinamento (pairing).

Seguire le indicazioni visualizzate sul display. Una volta completato il processo di abbinamento, i dati utente vengono sincronizzati.

Avvertenza: il collegamento *Bluetooth*® non deve essere attivato manualmente.

Impostazione del livello di assistenza

Sull'unità di comando **(16)** è possibile impostare il livello di assistenza del propulsore eBike durante la pedalata. Il livello di assistenza si potrà modificare in qualsiasi momento, anche durante la marcia.

Avvertenza: In alcune versioni è possibile che il livello di assistenza sia predefinito e non modificabile. È inoltre possibile che vi siano meno livelli di assistenza disponibili rispetto a quanto indicato nelle presenti Istruzioni.

Sono disponibili un massimo dei seguenti livelli di assistenza:

- **OFF:** l'assistenza del motore è disattivata; è possibile azionare l'eBike pedalando come su una normale bicicletta. Con questo livello di assistenza, l'ausilio alla spinta non è attivabile.
- **ECO:** assistenza attiva al massimo grado di efficienza, per la massima autonomia
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: assistenza di livello uniforme, per escursioni ad ampio raggio
  TOUR+: assistenza di livello dinamico per guida naturale e sportiva (solo in combinazione con **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: assistenza di livello elevato, per una guida sportiva su tragitti di tipo montuoso e per il traffico cittadino
  eMTB: assistenza di livello ottimale per qualsiasi tipo di terreno, avviamenti sportivi, migliore dinamica e massimo livello di performance (**eMTB** disponibile soltanto in combinazione con i propulsori BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX e BDU480 CX. Potrebbe essere necessario un aggiornamento del software)
- **TURBO:** assistenza di livello massimo, fino ad elevate frequenze di pedalata, per una guida sportiva

Per **aumentare** il livello di assistenza, premere ripetutamente il tasto **+ (15)** sull'unità di comando, fino a visualizzare sul display il livello di assistenza desiderato. Per **ridurre** il livello di assistenza, premere il tasto **– (12)**.

La potenza del motore richiamata comparirà nell'indicazione **j**. La potenza del motore massima dipende dal livello di assistenza selezionato.

Se il computer di bordo verrà rimosso dal supporto **(4)**, resterà memorizzato il livello di assistenza visualizzato per ultimo; l'indicazione **j** della potenza del motore resterà vuota.

Attivazione/disattivazione dell'ausilio alla spinta

L'ausilio alla spinta può agevolare la spinta dell'eBike. La velocità in tale funzione dipende dalla marcia inserita e può raggiungere al massimo **6 km/h**.

- ▶ **La funzione di ausilio alla spinta andrà utilizzata esclusivamente in fase di spinta dell'eBike.** Se l'ausilio alla spinta dell'eBike viene utilizzato senza che le ruote siano a contatto con il terreno, vi è rischio di lesioni.

Per **attivare** l'ausilio alla spinta, premere brevemente il tasto **WALK** del computer di bordo. Una volta attivata la funzione, premere entro 10 secondi il tasto **+** e tenerlo premuto. Il propulsore dell'eBike verrà inserito.

Avvertenza: Nel livello di assistenza **OFF**, l'ausilio alla spinta non è attivabile.

L'ausilio alla spinta verrà **disattivato** al verificarsi di uno dei seguenti eventi:
- rilascio del tasto **+**,
- bloccaggio delle ruote dell'eBike (ad esempio in caso di frenata o a causa di urto contro un ostacolo),
- velocità superiore a **6 km/h**.

Il funzionamento dell'aiuto alla spinta è soggetto a disposizioni specifiche per Paese e, pertanto, potrebbe differire dalla descrizione di cui sopra, oppure essere disattivato.

Accensione/spegnimento dell'illuminazione bicicletta

Nella versione in cui la luce di marcia viene alimentata dal sistema eBike, tramite il computer di bordo, premendo il tasto Illuminazione bicicletta **(1)**, si potrà accendere e spegnere contemporaneamente la luce anteriore e quella posteriore.

Prima di mettersi in marcia, verificare sempre il corretto funzionamento dell'illuminazione bicicletta.

A luce accesa, l'indicazione luce di marcia **f** si accenderà nella barra di stato del display.

L'accensione e lo spegnimento dell'illuminazione della bicicletta non influiscono sulla retroilluminazione del display.

Lock (funzione Premium)

La funzione Lock può essere acquistata presso lo **<Negozio>** dell'app eBike Connect. Dopo aver impostato la funzione Lock e attivato il blocco prelevando il computer di bordo, l'assistenza del propulsore eBike è disattivata. È possibile riattivarla solamente mediante il computer di bordo appartenente all'eBike.

La funzione Lock è collegata all'**account utente** col quale si effettua il login nell'**app eBike Connect**. L'account consente di utilizzare la funzione Lock su un computer di bordo e di attivarla, tramite quest'ultimo, su un massimo di 4 eBike.

Tra due attivazioni di blocco devono trascorrere 2 ore.

Attenzione! Se nell'app, sul computer di bordo o nel portale viene configurata un'impostazione che svantaggia la funzione Lock (ad es., cancella l'eBike o gli account utente), vengono prima visualizzate delle segnalazioni. **Leggerle attentamente e comportarsi in base alle segnalazioni emesse (ad es., prima di cancellare l'eBike o gli account utente).**

Compatibilità

Il blocco è compatibile con questa linea di prodotti eBike di Bosch:

Propulsore	Linea di prodotti
BDU3xx	Active Line, Active Line Plus, Performance Line
BDU4xx	Performance Line Speed, Cargo Line, Cargo Line Speed, Performance Line CX

Configurazione della funzione Lock

Per poter configurare la funzione Lock devono essere soddisfatte le seguenti premesse:

– È stata acquistata la funzione Lock.
– Il computer di bordo è nel supporto dell'eBike.

– Il computer di bordo è collegato allo smartphone tramite *Bluetooth*®.
– Lo smartphone è collegato a internet.

Nell'app eBike Connect andare alla voce di menu **<La mia eBike>** e configurare la funzione Lock per la propria eBike, spostando verso destra il dispositivo di regolazione **<Funzionalità Lock>**.

È possibile disattivare subito l'assistenza del propulsore prelevando il computer di bordo. La disattivazione può essere abolita solo dal computer di bordo utilizzato nella configurazione.

Anche a funzione Lock attivata è possibile continuare a utilizzare la eBike senza assistenza del propulsore.

Funzionamento

Combinato alla funzione Lock, il computer di bordo si comporta come una chiave per il propulsore. Prelevando e utilizzando il computer di bordo è possibile attivare e disattivare il blocco. Dopo l'utilizzo lo stato di blocco viene visualizzato per circa 3 secondi sul display del computer di bordo, sotto forma di simbolo del lucchetto.

Prelevare il computer di bordo dal supporto non appena si lascia l'eBike: ciò consente al blocco di espletare la sua funzione.

Se il computer di bordo utilizzato per configurare la funzione Lock non viene utilizzato sulla propria eBike, la motrice non offrirà alcuna assistenza. Tuttavia è possibile continuare a utilizzare l'eBike senza assistenza.

Avvertenza: La funzione Lock non è un antifurto bensì integra un lucchetto meccanico! La funzione Lock non attiva un blocco meccanico dell'eBike o azioni simili, bensì disattiva soltanto l'assistenza da parte del propulsore.

Se si desidera che terze persone abbiano accesso temporaneo o duraturo alla propria eBike, disattivare la funzione Lock nell'app eBike Connect.

Prelevando il computer di bordo, il propulsore emette un segnale di blocco (**un** segnale acustico) per indicare che la motrice non fornisce assistenza.

Avvertenza: Il segnale acustico viene emesso soltanto quando il sistema è attivato.

Quando si riutilizza il computer di bordo, il propulsore emette due segnali di blocco (**due** segnali acustici) per indicare che la motrice può nuovamente fornire assistenza.

Il segnale di blocco aiuta a riconoscere se la funzione Lock è attiva sulla vostra eBike. Di norma il segnale acustico è attivato, ma può essere disattivato

alla voce **<La mia eBike>** selezionando il simbolo del lucchetto sotto la vostra eBike.

Nell'app eBike Connect la funzione Lock è visualizzata alla voce **<La mia eBike>** con il simbolo di un lucchetto sulle biciclette.

Attenzione: Il simbolo del lucchetto viene visualizzato solo per le eBike abilitate alla funzione Lock. Osservare le indicazioni nel capitolo Compatibilità.

Rivolgersi al proprio rivenditore di biciclette:
- se non riuscite più a configurare o spegnere la funzione Lock,
- se il vostro account eBike Connect è stato cancellato o disattivato e la funzione Lock è ancora configurata.

Sostituzione di componenti eBike e funzione Lock

Sostituzione dello smartphone
1. Installare l'app eBike Connect sul nuovo smartphone.
2. Effettuare il login con lo **stesso** account col quale è stata attivata la funzione Lock.
3. Collegare lo smartphone al computer di bordo mentre quest'ultimo è inserito.
4. Nell'app eBike Connect la funzione Lock è visualizzata come impostata.

Sostituzione del computer di bordo
1. Collegare lo smartphone al computer di bordo mentre quest'ultimo è inserito.
2. Nell'app eBike Connect la funzione Lock è visualizzata come impostata.

Sostituzione del propulsore
1. Nell'app eBike Connect la funzione Lock è visualizzata come disattivata.
2. Attivare la funzione Lock spostando il dispositivo di regolazione **Funzione Lock** verso destra.

Il monitoraggio delle attività

Al fine di registrare le attività, è necessario registrarsi o effettuare il login al portale eBike Connect o nell'app eBike Connect.

Per il rilevamento delle attività è necessario acconsentire alla memorizzazione dei dati relativi alla posizione all'interno del portale e nell'app. Solamente a questo punto le varie attività svolte verranno visualizzate nel portale e nell'app. Una registrazione della posizione avviene solamente qualora sia stato eseguito il login nel computer di bordo in qualità di utente.

Dopo la sincronizzazione, le attività verranno rappresentate, già durante la marcia, nell'app e nel portale.

eShift (opzionale)

La definizione «eShift» indica l'integrazione di sistemi elettronici di trasmissione nel sistema eBike. I componenti eShift sono collegati elettricamente all'unità motrice dal costruttore. Il comando dei sistemi elettronici di trasmissione è descritto in apposite Istruzioni d'uso.

ABS – Sistema antibloccaggio (opzionale)

Se la eBike è dotata di un ABS eBike Bosch, il display del computer di bordo visualizza la spia di controllo all'avvio del sistema e in caso di errore. La spia di controllo si spegne non appena la eBike va più veloce dell'**6 km/h** e l'ABS non riconosce alcun errore. Se un errore ABS compare durante la marcia, la spia di controllo sul display avvisa che l'ABS non è attivo. Una volta confermato l'errore, al posto del livello di carica compare il testo **<ABS>**. È possibile continuare la marcia, pur persistendo il messaggio di ABS non attivo.

Per ulteriori dettagli in merito all'ABS e al suo funzionamento, consultare le istruzioni d'uso dell'ABS.

Aggiornamenti software

Se **Nyon (BUI350)** è connesso tramite WiFi, il sistema verificherà automaticamente se sia disponibile un software più aggiornato. Qualora sia disponibile un aggiornamento software, l'utente verrà informato da un'apposita segnalazione. In alternativa, nell'area **<Impostazioni di sistema>**, l'utente potrà ricercare manualmente gli eventuali aggiornamenti.

Avvertenze per la marcia con sistema eBike

Cura e manutenzione dell'eBike

Prestare attenzione alle temperature di funzionamento e di conservazione dei componenti dell'eBike. Proteggere il propulsore, il computer di bordo e la batteria da temperature estreme (ad es. da un forte irraggiamento solare in assenza di ventilazione). I componenti (in particolare la batteria) possono essere danneggiati da temperature estreme.

Tenete pulito il monitor del vostro Nyon. In presenza di impurità, il rilevamento di luminosità potrebbe risultare non corretto. Nella modalità di navigazione la commutazione giorno/notte può essere falsata.

In caso di brusco cambiamento delle condizioni ambientali, potrà verificarsi un appannamento interno del vetro. Dopo breve tempo, tuttavia, la temperatura si compenserà e l'appannamento scomparirà.

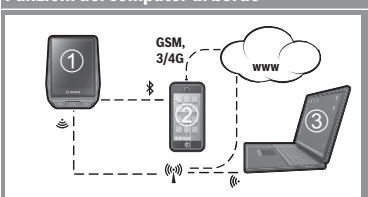
Il sistema di comando Nyon

Il sistema di comando Nyon consta di tre componenti:

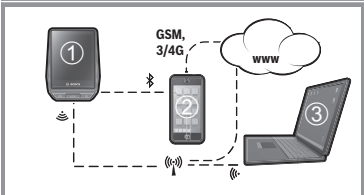
1. Il computer di bordo Nyon, con relativa unità di comando
2. L'app per smartphone **Bosch eBike Connect**
3. Il portale online www.ebike connect.com

Numerose impostazioni e funzioni possono essere amministrate o utilizzate per tutti i componenti. Alcune impostazioni e funzioni possono essere raggiunte o comandate solo tramite determinati componenti. La sincronizzazione dei dati avviene automaticamente, in presenza di connessione *Bluetooth*®-/Internet. Nella seguente tabella è riportata una panoramica delle possibili funzioni.

Funzioni del portale online			③
Funzioni dell'app per smartphone		②	
Funzioni del computer di bordo	①		



Login	✓	✓	✓
Registrazione		✓	✓
Modifica delle impostazioni	✓	✓	✓
Rilevamento dei dati di marcia	✓		
Visualizzazione dei dati di marcia in tempo reale	✓		
Elaborazione/analisi dei dati di marcia		✓	✓
Creazione di visualizzazioni definite dall'utente	✓		
Visualizzazione del luogo di sosta attuale	✓[A)]	✓[A)]	✓

Funzioni del portale online			③
Funzioni dell'app per smartphone		②	
Funzioni del computer di bordo	①		
			
Navigazione	✓		
Pianificazione del percorso	✓	✓	✓
Visualizzazione dell'autonomia residua (cerchio attorno alla posizione attuale)	✓		
Effetto allenamento in tempo reale	✓		
Panoramica percorsi		✓	✓
Acquisto di funzioni Premium		✓	

A) È necessario il sistema GPS

Funzioni Premium

Le funzioni standard del sistema di comando **Nyon (BUI350)** sono espandibili mediante l'acquisto di **funzioni Premium**, nell'App Store per iPhone Apple, oppure in Google Play Store per dispositivi Android.

Oltre all'app gratuita **Bosch eBike Connect**, sono disponibili diverse funzioni Premium con sovrapprezzo. Per un elenco dettagliato delle app aggiuntive disponibili, consultare le istruzioni d'uso online, all'indirizzo www.Bosch-eBike.com.

Gestione utente

Il primo utente che esegue il login al computer di bordo diventa automaticamente il proprietario. Se questo utente esegue il logout e un altro utente esegue il login, quest'ultimo ottiene un ruolo di ospite.

Per nominare un nuovo proprietario, il computer di bordo deve essere resettato alle impostazioni di fabbrica. Il primo utente che esegue di nuovo il login dopo il reset è il nuovo proprietario.

Diritti dell'utente

Anche se il proprietario effettua il logout, i suoi dati di attività rimarranno salvati fino alla successiva sincronizzazione.

Avvertenza sulla funzione Lock: solo il proprietario del Nyon può attivare e disattivare la funzione Lock. Se la funzione Lock è attivata, un ospite con lo stesso Nyon del proprietario può comunque utilizzare la bicicletta.

Diritti dell'ospite

Una volta determinato un proprietario sul Nyon, ogni utente aggiuntivo che effettua il login diventa automaticamente un ospite.

Se l'ospite si disconnette, tutti i dati delle attività che non hanno potuto essere sincronizzati prima del logout saranno cancellati automaticamente.

Visualizzazione e impostazioni del computer di bordo

Avvertenza: Tutte le rappresentazioni d'interfaccia e tutti i testi d'interfaccia riportati nelle pagine seguenti corrispondono all'attuale versione del software. Dopo un aggiornamento software, le rappresentazioni d'interfaccia e/o i testi d'interfaccia potranno risultare lievemente differenti.

Nyon è dotato di uno schermo touch-sensitive. Scorrendo il dito verso destra o verso sinistra, si potranno scorrere le varie schermate, in avanti e all'indietro. Premendo, nella schermata di stato si potranno richiamare funzioni o sottomenu.

Nyon è dotato di schermate standard e schermate predefinite. L'utente può inoltre creare schermate proprie. La sequenza e il numero delle schermate sono gestibili dall'utente. Per le schermate, si potranno utilizzare fino a 25 caselle. La descrizione delle schermate, nelle presenti istruzioni d'uso, segue la configurazione base alla consegna del computer di bordo.

Le schermate standard sono le seguenti:
- **<Schermata dello stato>**
- **<Schermata Percorrenza>**
- **<Scherm. Dati percorso>**
- **<Schermata Mappa>**
- **<Schermata Analisi>**

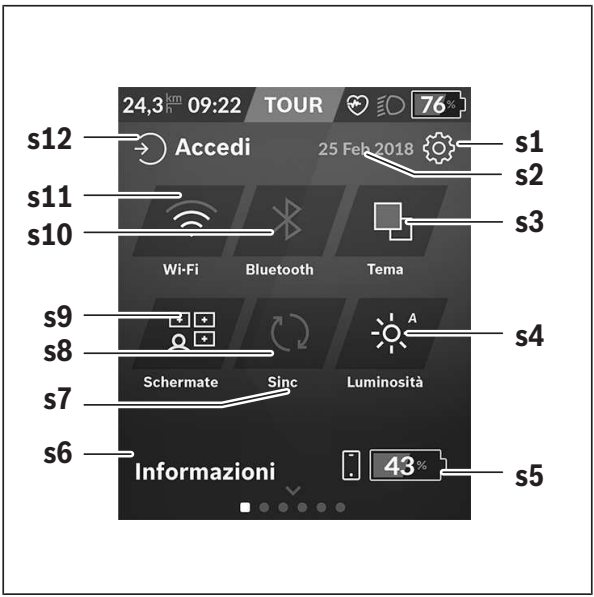
Alcune fra le schermate predefinite:
- **<Schermata Fitness>**
- **<Schermata eMTB>**
- **<Schermata di base>**

Premendo i tasti **< (14)** e **> (10)**, si potrà accedere alle varie schermate delle informazioni sui valori di marcia, anche durante la marcia stessa. Ciò consente di mantenere entrambe le mani sul manubrio durante la marcia.

Premendo i tasti **+ (15)** o **– (12)**, si potrà aumentare o ridurre il livello di assistenza.

Le **<Impostazioni>** accessibili tramite la **<Schermata dello stato>** non saranno modificabili durante la marcia.

<Schermata dello stato>



s1 Pulsante **<Impostazioni>**

s2 Data

s3 **<Tema>**
Qui si potrà commutare tra sfondo chiaro e scuro.

s4 Pulsante **<Luminosità>**
Qui si potrà scegliere fra i seguenti livelli di luminosità: 25% | 50% | 75% | 100% | Automatica.

s5 Carica della batteria smartphone

s6 **<Informazioni>**
Qui verranno visualizzati gli ultimi eventi (ad es. download di mappe).

s7 Momento dell'ultima sincronizzazione

s8 Pulsante sincronizzazione

s9 Pulsante **<Schermate>**
Questo pulsante consente di modificare la sequenza e i contenuti delle schermate.

s10 Pulsante **<Bluetooth>**
Toccare per: attivazione/disattivazione
Mantenere premuto per: accesso rapido al menu *Bluetooth*®

s11 Pulsante **<Wi-Fi>**
Toccare per: attivazione/disattivazione
Mantenere premuto per: accesso rapido al menu WiFi

s12 **<Accedi>**
Qui, l'utente può connettersi con le proprie credenziali.

<Impostazioni>

Al menu delle impostazioni si accede tramite la schermata di stato. Le **<Impostazioni>** non sono accessibili, né modificabili, durante la marcia.

Toccare il pulsante **<Impostazioni>** e selezionare l'impostazione desiderata/il sottomenu desiderato. Premendo sulla freccia Indietro nella riga d'intestazione si accede al menu precedente. Premendo sul simbolo **x** (a destra nella riga d'intestazione), il menu delle impostazioni viene chiuso.

Nel primo livello d'impostazione si trovano le seguenti aree principali:

– **<Impost mappe>**
Con **<Impost mappe>** è possibile selezionare la presentazione mappe (2D/3D), verificare le mappe e gli aggiornamenti mappe scaricati e scaricare le mappe consigliate.
– **<My eBike>** – Impostazioni per vari ambiti dell'eBike:
In questo campo è possibile azzerare automaticamente o manualmente i contatori, come ad esempio il contachilometri parziale e i valori medi, oppure resettare l'autonomia. Il valore della circonferenza ruote, predefinito dal costruttore, si può modificare del ±5%. Se l'eBike è dotata di **eShift**, qui è possibile configurare anche il sistema eShift. Come criterio per la scadenza di assistenza, il rivenditore di biciclette può adottare una percorrenza e/o un lasso di tempo. Nella schermata dei componenti eBike, per ciascuno di essi vengono visualizzati il numero di serie, la versione hardware, la versione software e altri parametri relativi al componente del caso.

- **<Personalizzazione>**
  Questa voce di menu consente di adattare la schermata e i contenuti delle caselle in base alle proprie esigenze.
- **<Collegamenti>**
  Qui è possibile impostare le connessioni *Bluetooth*® e WLAN. Per poter utilizzare la visualizzazione della frequenza cardiaca, è necessario aggiungere alle vostre schermate standard la **<Schermata Fitness>** dalle schermate predefinite o un'icona della frequenza cardiaca. Quando siete collegati, il simbolo del cuore nell'icona sarà blu.
  I modelli di cardiofrequenzimetri consigliati sono i seguenti:
  - Polar H7
  - Polar H10 Heart Rate Sensor
  - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
  - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
  - Cardiofrequenzimetro a fascia toracica BerryKing Heartbeat
  - Cardiofrequenzimetro da braccio BerryKing Sportbeat
    È comunque possibile che ulteriori dispositivi siano compatibili.
- **<Il mio profilo>**
  Qui è possibile visualizzare i dati dell'utente attivo.
- **<Impostazioni di sistema>**
  In questo campo è possibile visualizzare velocità e distanza in chilometri o in miglia, l'ora in formato a 12 o a 24 ore, selezionare l'ora, la data e il fuso orario e impostare la lingua di preferenza. È possibile resettare Nyon alle impostazioni predefinite, avviare un aggiornamento del software (se disponibile) e scegliere fra sfondo nero o bianco.
- **<Informazioni>**
  Informazioni su FAQ (Domande frequenti), certificazioni, informazioni di contatto e informazioni sulle licenze. Per una descrizione dettagliata dei singoli parametri, consultare le istruzioni d'uso online, all'indirizzo www.Bosch-eBike.com.

<Schermata Percorrenza>

a Velocità

b Unità di misura velocità

c Ora[a)]
L'ora attuale viene visualizzata in base al fuso orario selezionato. L'impostazione avviene automaticamente, tramite GPS.

d Livello di pedalata assistita
In base al livello di pedalata assistita, il colore dello schermo verrà modificato.

e Connessione a cardiofrequenzimetro
Ha anche funzione di segnaposto per ulteriori eventi. L'indicazione

compare al verificarsi dell'evento (ad es. connessione a smartphone).

f Luce di marcia
Questo simbolo verrà visualizzato quando la luce di marcia sarà accesa.

g Indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike

h Informazioni sull'autonomia[b)c)]

i Distanza percorsa

j Potenza del motore

k Potenza propria

z Fitness Motivator

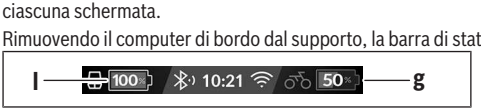
a) Nelle eBike con ABS, all'avvio del sistema, oppure in caso di errore nell'ABS, l'ora viene sostituita dalla scritta **((ABS))**.

b) A navigazione **attiva**, a fine scala verranno visualizzati un contrassegno di destinazione e la distanza residua dalla destinazione. Se la batteria per eBike è di capacità adeguata, la parte destra della scala verrà visualizzata in verde. Se la parte destra della scala verrà invece visualizzata in arancione, oppure in rosso, al livello di assistenza attualmente impostato non sarà certo, oppure non sarà possibile, raggiungere la destinazione con l'assistenza del motore. Selezionando un livello di assistenza minore, la capacità residua della batteria potrebbe essere sufficiente per raggiungere la destinazione desiderata.

c) A navigazione **inattiva**, sulla sinistra verranno visualizzati i chilometri percorsi e, sulla destra, l'autonomia.

Le indicazioni **a … g** costituiscono la barra di stato e verranno visualizzate su ciascuna schermata.

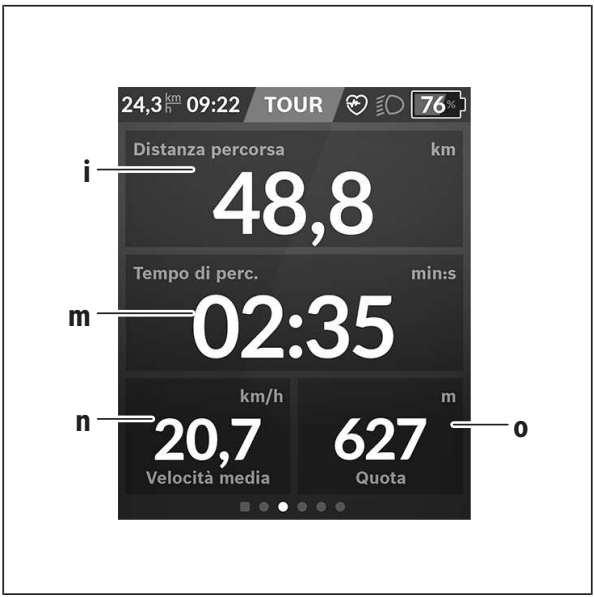
Rimuovendo il computer di bordo dal supporto, la barra di stato varierà:



l Carica della batteria del computer di bordo
In presenza di pairing, *Bluetooth*® e/o WiFi, al centro verranno mostrate le relative icone.

g Indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike
Ultimo livello di carica della batteria dell'eBike

<Scherm. Dati percorso>



i **<Distanza percorsa>**
Visualizzazione del percorso effettuato

m **<Tempo perc.>**
Visualizzazione della durata del percorso

n **<Velocità media>**
Visualizzazione della velocità media

o **<Quota>**
Visualizzazione dell'altitudine sul livello del mare

<Schermata Mappa>

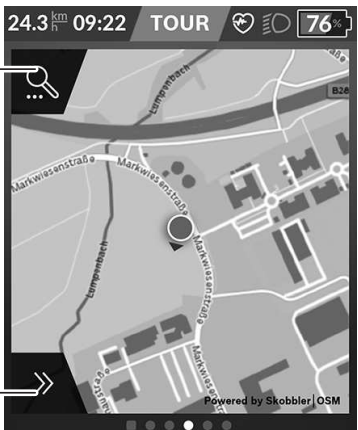
La navigazione avviene mediante materiale cartografico basato su Open Street Map (OSM).

Quando si attiva Nyon, quest'ultimo inizierà dalla ricerca satellitare, per poter ricevere segnali GPS. Non appena individuato un numero adeguato di satelliti, il punto della posizione passerà da colore grigio a colore blu. In caso di condizioni atmosferiche avverse o posizioni sfavorevoli, la ricerca satellitare potrà richiedere un po' più di tempo. Qualora non venisse individuato alcun satellite dopo un certo tempo, riavviare nuovamente Nyon.

La prima ricerca satelliti potrà richiedere alcuni minuti.

Per ottenere la migliore precisione di posizionamento, la ricerca satelliti dovrà avvenire a cielo aperto. Nel caso ideale, occorrerebbe attendere alcuni minuti, anche se la posizione sarà già stata individuata.

Non appena Nyon avrà rilevato la vostra posizione, essa verrà visualizzata sulla mappa. Per **ingrandire** il particolare della mappa, toccare il touchscreen con **due** dita ed espanderlo. Per **rimpicciolire** il particolare della mappa, avvicinare le due dita. Per **spostare** la mappa, farla semplicemente scorrere con le due dita appoggiate. Per **selezionare una destinazione**, lasciare più a lungo un dito sulla mappa.



n1 Ricerca di navigazione

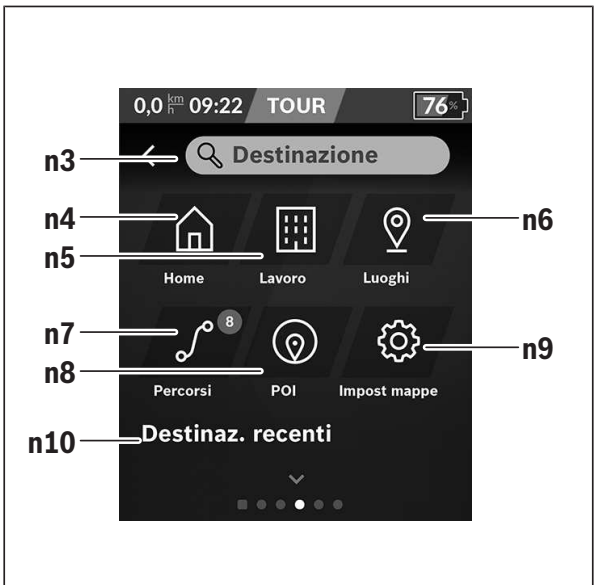
n2 Funzioni di navigazione

Nelle funzioni di navigazione **n2**, le destinazioni si potranno selezionare in modo da poterle raggiungere con l'attuale livello di carica.

Durante una navigazione attiva, l'utente verrà informato se potrà raggiungere la destinazione desiderata, nell'attuale modalità di assistenza e con l'attuale livello di carica della batteria per eBike.

Il cerchio attorno alla propria posizione indica quanto si potrà ancora procedere con l'attuale livello di carica della batteria, in base al livello di assistenza impostato e al tipo di terreno da percorrere. Cambiando livello di assistenza, il cerchio verrà adattato di conseguenza.

Selezionando la ricerca di navigazione **n1**, verrà visualizzato il seguente menu:



n3 Campo d'immissione **<Destinazione>**
Immettere in questo campo il proprio indirizzo di destinazione, oppure un POI (punto d'interesse), ad es. un ristorante. In base al tipo d'immissione, verranno presentati tutti i possibili indirizzi nel raggio di 100 km.

n4 Pulsante **<Home>**
Selezionando questo pulsante, si verrà condotti al proprio indirizzo di residenza.[a)]

n5 Pulsante **<Lavoro>**
Selezionando questo pulsante, si verrà condotti al proprio luogo di lavoro.[a)]

n6 Pulsante **<I miei posti>**
Selezionando questo pulsante, si troveranno, fra le proprie località memorizzate, quelle che saranno state sincronizzate dall'app o dal portale.

n7 Pulsante **<Percorsi>**
Verranno visualizzati i percorsi memorizzati nel portale e successivamente sincronizzati.

n8 Pulsante **<POI>**
Selezionando questo pulsante, si troveranno destinazioni d'interesse generale, quali ad es. ristoranti o negozi.

n9 Pulsante **<Impostazioni mappe>**
Selezionando questo pulsante, si potrà modificare la rappresentazione delle mappe, oppure gestire le proprie mappe.

n10 **<Destinaz. recenti>**
Qui verranno riportati gli ultimi percorsi e le ultime località.

a) I dati tratti dall'app e dal portale verranno acquisiti e visualizzati.

Se sarà stata immessa la destinazione, verrà visualizzato per primo il percorso più veloce (**<Veloce>**). Si potrà inoltre selezionare il percorso di maggior pregio (**<Panoramico>**), oppure il percorso MTB (**<MTB>**). In alternativa, potrete lasciarvi guidare fino a casa (se avrete memorizzato nel portale il vostro indirizzo), selezionare una delle ultime destinazioni, oppure attingere alle località e ai percorsi memorizzati.

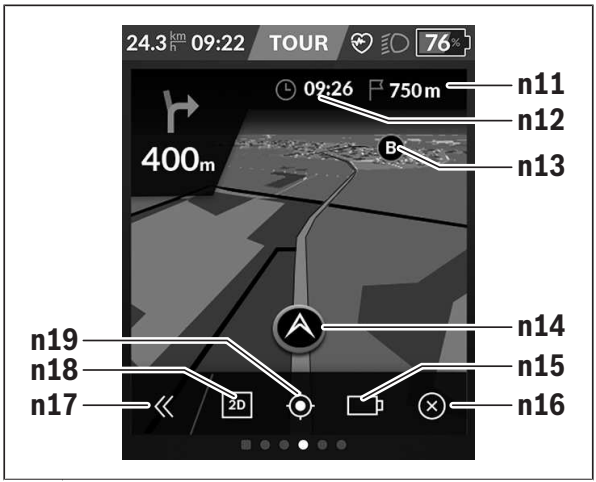
L'autonomia residua della batteria verrà calcolata e visualizzata base alle condizioni geografiche. Il calcolo dell'autonomia topografica coprirà un tragitto massimo di 100 km.

Se avrete importato o pianificato percorsi GPX tramite il portale online, essi verranno trasferiti su Nyon, tramite *Bluetooth*® o tramite connessione WLAN. All'occorrenza, potrete poi avviare tali percorsi. Se vi troverete in prossimità del percorso, potrete lasciarvi guidare verso il punto iniziale, oppure iniziare direttamente il percorso tramite la navigazione.

A temperature inferiori a 0 °C, saranno possibili forti discrepanze nella misurazione altimetrica.

Navigazione attiva

La seguente illustrazione presenta un esempio di navigazione attiva, con spiegazioni dei simboli rappresentati.



n11 Distanza dalla destinazione
n12 Ora di arrivo
n13 Destinazione
n14 Posizione attuale
n15 Indicatore di autonomia della batteria
n16 Termine della navigazione attiva
n17 Apertura e chiusura del pannello (indietro alla funzione Cerca)
n18 Commutazione fra vista 2D e 3D
n19 Centraggio vista (visibile solo se la mappa è stata spostata)

Indicatore dell'autonomia

Se avete avviato una navigazione, vi verrà mostrato se il livello di carica attuale della batteria è sufficiente per raggiungere la vostra destinazione. L'indicatore dell'autonomia **n15** cambia colore e aspetto a seconda del livello di carica calcolato della batteria dell'eBike a destinazione. La seguente tabella fornisce una panoramica delle possibili visualizzazioni in relazione allo stato di carica della batteria dell'eBike.

Aspetto	Colore	Livello di carica calcolato della batteria dell'eBike a destinazione
	Verde	> 30 %
	Arancione	15 % … 30 %
	Rosso	0 % … 15 %

<Schermata Analisi>

p **<Utilizzo modalità di guida >**
Visualizzazione dell'utilizzo delle varie modalità di marcia

q **<Vel. massima>**
Visualizzazione della velocità massima

r **<Salita>**
Visualizzazione della pendenza

s **<Potenza media>**
Visualizzazione del rapporto fra potenza propria e potenza del motore

Creazione di schermate proprie

Per integrare schermate predefinite, oppure per crearne di nuove, accedere alla schermata di stato e selezionare il pulsante Modifica **s9**. Nella riga a fondo pagina verranno presentate 4 icone, con sui si potranno effettuare le modifiche.

Opzionalmente, la funzione si potrà avviare anche tramite **<Impostazioni>** → **<Schermate>**.

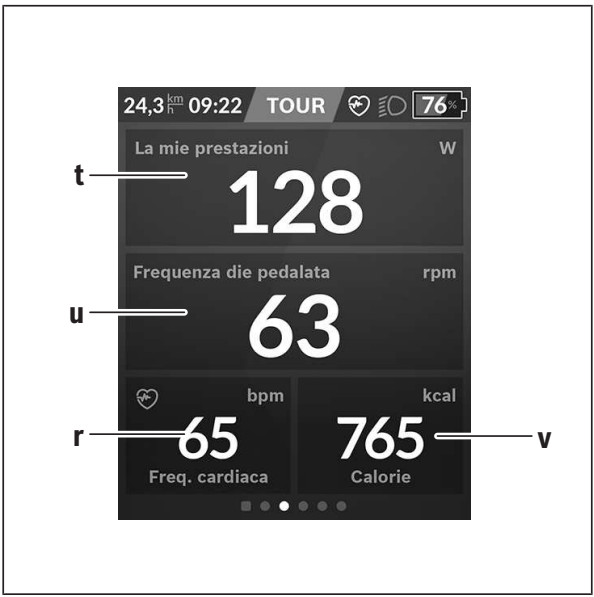
Sono disponibili le seguenti possibilità:
- Spostamento di schermate
- Creazione di nuove schermate
- Eliminazione di schermate
- Aggiunta di schermate predefinite

Quando si creano le proprie schermate è possibile inserire le caselle **<Velocità>**, **<Frequenza di pedalata>** e **<Le mie prestazioni>** con Fitness Motivator integrato.

Se l'indicatore del Fitness Motivator si trova sul lato sinistro, lo sfondo diventa arancione. La prestazione è al di sotto del valore medio.

Se l'indicatore del Fitness Motivator si trova sul lato destro o al centro, lo sfondo diventerà verde. Questo significa che la prestazione è superiore o corrisponde al valore medio.

<Schermata Fitness> (schermata predefinita)



t **<Mie prestazioni>**
Visualizzazione della potenza propria

u **<Frequenza di pedalata>**
Visualizzazione della frequenza di pedalata

r **<Freq. cardiaca>**
Visualizzazione della frequenza cardiaca

v **<Calorie>**
Visualizzazione delle kilocalorie consumate

<Schermata eMTB> (schermata predefinita)

r **<Pendenza>**
Visualizzazione della pendenza

o **<Quota>**
Visualizzazione dell'altitudine sul livello del mare

w **<Profilo quota - perc.>**
Visualizzazione del profilo altimetrico

x **<Pendenza max.>**
Visualizzazione della pendenza massima

y **<Salita>**
Visualizzazione della pendenza

<Schermata di base> (schermata predefinita)

i **<Distanza percorsa>**
Visualizzazione del percorso effettuato

m **<Tempo perc.>**
Visualizzazione della durata del percorso

a **<Velocità media>**
Visualizzazione della velocità media

<Menu rapido>

Il menu rapido consente di visualizzare alcune impostazioni, modificabili anche durante la marcia.

È possibile accedere al menu rapido premendo il tasto di selezione **(11)**. Premendo i tasti **< (14)** e **> (10)** è possibile scorrere i vari sottomenu. Per selezionare le singole voci di menu, premere i tasti **+ (15)** e **– (12)**.

Dalla **<Schermata dello stato>**, il **<Menu rapido>** non è accessibile.

Il **<Menu rapido>** consente di accedere ai seguenti sottomenu:

- **<Dati percorso>**
  Questo sottomenu consente di azzerare i dati sul percorso effettuato sino al momento.
- **<Seleziona destinazione>**
  Questo sottomenu consente di memorizzare la propria posizione attuale, tornare a una posizione memorizzata oppure avviare la navigazione verso casa.
- **<Zoom mappa>**
  Questo sottomenu consente di ingrandire o rimpicciolire il particolare della mappa.
- **<Luminosità>**
  Questo sottomenu consente di scegliere fra vari livelli di luminosità: 25% | 50% | 75% | 100% | Automatica.
- **<Tema>**
  Questo sottomenu consente di scegliere tra sfondo chiaro e scuro.
- **<eShift>** (opzionale)
  Questo sottomenu consente di impostare la frequenza di pedalata.
- **<Modalità di guida personalizzate>** (Funzione Premium, disponibile tramite App Store o Google Play Store)
  Questo sottomenu permette di selezionare le singole modalità di marcia.
- **<Menu rapido>**
  Questo sottomenu consente di uscire nuovamente dal **<Menu rapido>**.

Visualizzazione codice errore

I componenti del sistema eBike vengono costantemente verificati, con procedura automatica. Se il sistema riscontra un'anomalia, sul computer di bordo apparirà il codice guasto corrispondente.

In base al tipo di errore, il propulsore verrà all'occorrenza disattivato automaticamente. Sarà comuque sempre possibile proseguire la marcia senza assistenza, tramite il propulsore. Prima di percorrere ulteriori tragitti, l'eBike andrà sottoposta a verifica.

▶ **Far eseguire tutte le riparazioni necessarie esclusivamente da un rivenditore di biciclette autorizzato.**

Codice	Causa	Rimedio
410	Uno o più tasti del computer di bordo sono bloccati.	Verificare se i tasti siano inceppati, ad es. a causa di infiltrazioni di impurità. All'occorrenza, pulire i tasti.
414	Problema di collegamento nell'unità di comando	Far controllare raccordi e collegamenti
418	Uno o più tasti dell'unità di comando sono bloccati.	Verificare se i tasti siano inceppati, ad es. a causa di infiltrazioni di impurità. All'occorrenza, pulire i tasti.
419	Errore di configurazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
422	Problema di collegamento nel propulsore	Far controllare raccordi e collegamenti
423	Problema di collegamento nella batteria eBike	Far controllare raccordi e collegamenti
424	Errore di comunicazione dei componenti uno con l'altro	Far controllare raccordi e collegamenti
426	Errore interno: timeout	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch. In tale stato di errore, non sarà possibile visualizzare, né adattare la circonferenza pneumatici nel menu delle impostazioni di base.

Codice	Causa	Rimedio
430	Batteria interna del computer di bordo scarica (non per BUI350)	Ricaricare il computer di bordo (nel supporto o tramite collegamento USB)
431	Errore versione del software	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
440	Errore interno al propulsore	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
450	Errore interno al software	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
460	Anomalia nel collegamento USB	Rimuovere il cavo collegamento USB del computer di bordo. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
490	Errore interno al computer di bordo	Far controllare il computer di bordo
500	Errore interno al propulsore	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
502	Guasto nell'illuminazione della bicicletta	Controllare le luci ed i relativi cablaggi. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
503	Errore del sensore di velocità	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
504	Rilevata manipolazione del segnale di velocità.	Verificare la posizione del magnete ai raggi e all'occorrenza correggerla. Verificare eventuali manipolazioni (Tuning). L'assistenza alla trasmissione viene ridotta.

Codice	Causa	Rimedio
510	Errore interno al sensore	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
511	Errore interno al propulsore	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
530	Guasto nella batteria	Disattivare l'eBike, rimuovere la batteria eBike e reinserirla. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
531	Errore di configurazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
540	Errore di temperatura	L'eBike si trova al di fuori del campo di temperatura ammesso. Disattivare il sistema eBike, per far raffreddare o riscaldare il propulsore fino al campo di temperatura ammesso. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
550	È stata riconosciuta un'utenza di tipo non ammesso.	Rimuovere l'utenza in questione. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
580	Errore versione del software	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
591	Errore di autenticazione	Disattivare il sistema eBike. Rimuovere la batteria e reinserirla. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.

Codice	Causa	Rimedio
592	Componente incompatibile	Utilizzare un display compatibile. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
593	Errore di configurazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
595, 596	Errore di comunicazione	Controllare il cablaggio verso il cambio e riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
602	Errore interno alla batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
603	Errore interno alla batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
605	Errore di temperatura batteria	La batteria si trova al di fuori del campo di temperatura ammesso. Disattivare il sistema eBike, per far raffreddare o riscaldare la batteria fino a raggiungere il range di temperatura ammesso. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
606	Errore esterno alla batteria	Controllare il cablaggio. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
610	Errore di tensione nella batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
620	Guasto nel caricabatteria	Sostituire il caricabatteria. Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.

Codice	Causa	Rimedio
640	Errore interno alla batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
655	Errore multiplo nella batteria	Disattivare il sistema eBike. Rimuovere la batteria e reinserirla. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
656	Errore versione del software	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch, affinché esegua un aggiornamento del software.
7xx	Errori in componenti di terzi	Osservare le indicazioni presenti nelle Istruzioni d'uso del produttore del componente.
800	Errore interno all'ABS	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
810	Segnali non plausibili nel sensore di velocità ruota	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
820	Guasto nel cavo del sensore di velocità ruota anteriore	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
821 ... 826	Segnali non plausibili nel sensore di velocità ruota anteriore È possibile che il disco del sensore sia assente, difettoso oppure montato non correttamente; evidente differenza di diametro fra gli pneumatici della ruota anteriore e di quella posteriore; situazione di marcia estrema, ad esempio sulla sola ruota posteriore.	Riavviare il sistema ed effettuare un giro di prova per almeno 2 minuti. La spia di controllo ABS dovrà spegnersi. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.

Codice	Causa	Rimedio
830	Guasto nel cavo del sensore di velocità ruota posteriore	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
831 833 … 835	Segnali non plausibili nel sensore di velocità ruota posteriore È possibile che il disco del sensore sia assente, difettoso oppure montato non correttamente; evidente differenza di diametro fra gli pneumatici della ruota anteriore e di quella posteriore; situazione di marcia estrema, ad esempio sulla sola ruota posteriore.	Riavviare il sistema ed effettuare un giro di prova per almeno 2 minuti. La spia di controllo ABS dovrà spegnersi. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
840	Errore interno all'ABS	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
850	Errore interno all'ABS	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
860, 861	Guasto dell'alimentazione elettrica	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
870, 871 880 883 … 885	Errore di comunicazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
889	Errore interno all'ABS	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
890	Spia di controllo ABS difettosa o mancante; è possibile che l'ABS non sia operativo.	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.

Codice	Causa	Rimedio
Tutte le spie sono spente	Errore interno al computer di bordo	Riavviare il sistema eBike, disattivandolo e quindi riattivandolo.

Visualizzazione e impostazioni dell'app per smartphone eBike Connect di Bosch

Lo smartphone non rientra nel volume della fornitura. Per la registrazione con lo smartphone è necessaria una connessione Internet, che, a seconda della forma di contratto, può comportare costi da parte del proprio gestore telefonico. Anche per la sincronizzazione dei dati tra smartphone e portale online è necessaria una connessione Internet.

Avvertenza: Tutte le rappresentazioni d'interfaccia e tutti i testi d'interfaccia riportati nelle pagine seguenti corrispondono all'attuale versione del software. Poiché durante l'anno può verificarsi un aggiornamento del software, è possibile che le rappresentazioni d'interfaccia e/o i testi d'interfaccia si modifichino.

La seguente descrizione dell'app eBike Connect è valida per il computer di bordo Kiox (BUI330) e Nyon (BUI27x e BUI350).

Attivazione dell'applicazione Bosch eBike Connect

Per poter utilizzare tutte le funzioni di eBike Connect è necessario disporre di uno smartphone con applicazione **Bosch eBike Connect**.

Per l'attivazione procedere come di seguito indicato:

1. Aprire sul proprio smartphone Google Play Store (Android) oppure l'App Store (iOS).
2. Cercare **Bosch eBike Connect**.
3. Installare l'applicazione **Bosch eBike Connect** e avviarla.
4. Registratevi, procedendo come descritto nel seguente paragrafo.

Qualora vi foste già registrati tramite il portale (www.ebike-connect.com), è possibile eseguire direttamente il login utilizzando i propri dati.

Registrazione tramite smartphone

- Avviare l'applicazione **Bosch eBike Connect**.
- Selezionare **<Registrati>**.
- Leggete ed accettate le condizioni di contratto generali e la dichiarazione sulla tutela dei dati.
- Dopo la conferma riceverete un mail al vostro indirizzo indicato, contenente le disposizioni contrattuali.

– Attivare il proprio account utente premendo il pulsante della propria e-mail.

Se l'applicazione **Bosch eBike Connect** è attiva e sussiste un collegamento *Bluetooth*® con il Vostro computer di bordo, i dati tra il computer di bordo e lo smartphone si sincronizzano automaticamente.

Menu principale di Bosch eBike Connect

Simbolo	Voce di menu	Funzione
	<Alimenta>	A questa voce di menu è presente una panoramica dei km percorsi nell'ultimo mese, nonché una rappresentazione dell'ultima attività non ancora conclusa e i messaggi correnti.
	<Attività>	A questa voce di menu vengono visualizzati i vostri percorsi effettuati.
	<Mappa>	Mediante questa voce di menu potrete pianificare i vostri itinerari. Gli itinerari memorizzati vengono sincronizzati automaticamente tra l'app e il computer di bordo (non per BUI330).
	<La mia eBike>	Questa voce di menu consente di selezionare il proprio computer di bordo e adattare le impostazioni dell'eBike.
	<Altro>	Questo pulsante consente di visualizzare altre voci di menu.
	<Negozio>	Questa voce di menu consente di acquistare le funzioni Premium compatibili con il vostro prodotto.
	<Impostazioni>	Questa voce di menu consente di visualizzare ed elaborare i propri dati personali, le impostazioni dell'app e quelle per la tutela dei dati personali, nonché scaricare le mappe per l'utilizzo offline dell'app.
	<Aiuto>	A questa voce di menu sono presenti le **<FAQ>**e le relative risposte.
	<Pagina di stato del sistema>	In questa voce di menu è presente un link di connessione alla panoramica dello stato di app e portali.
	<Note legali>	Questa voce di menu mostra i dati di contatto del produttore.

Simbolo	Voce di menu	Funzione
	<Termini e condizioni>	Questa voce di menu mostra le condizioni di contratto generali.
	<Politica sulla protezione dei dati>	In questa voce di menu è possibile avere informazioni in merito alle condizioni sulla tutela dei dati.
	<Descrizione del servizio>	In questa voce di menu vengono descritti i diversi servizi.
	<Info utili>	In questa voce di menu sono tra l'altro riportate la versione dell'applicazione, il partner contrattuale, lo sviluppatore e le informazioni sulla licenza.

Voce di menu <Attività>

Alla voce di menu **<Attività>** è possibile vedere i tragitti percorsi, che precedentemente non sono stati pianificati nel portale online (ad esempio mediante Komoot).

A sincronizzazione avvenuta la mappa mostra i vostri tragitti nel portale. Il computer di bordo visualizza lo stato della sincronizzazione.

Se si seleziona un percorso, oltre alla lunghezza dello stesso, alla durata ed alla velocità media, verrà visualizzato il tragitto percorso su di una mappa. Sono inoltre disponibili tre ulteriori pagine contenenti i dati sulle statistiche di marcia.

Voce di menu <Mappa>

La mappa qui proposta viene utilizzata per visualizzare e immettere una destinazione – la navigazione non è tuttavia possibile, come ad esempio con la navigazione Google.

Se avete selezionato questa voce di menu, vi verrà visualizzata la vostra posizione temporanea tramite la funzione GPS dello smartphone.

Mediante la funzione di ricerca è possibile selezionare i luoghi memorizzati. È possibile immettere una destinazione anche facendo clic sulla mappa.

Una volta inserita la destinazione, verranno proposti tre diversi itinerari (**<Veloce>**, **<Panoramico>** e **<Mountain bike>**), con indicazione del profilo altitudinale.

– L'itinerario **<Veloce>** mostra il collegamento più rapido dalla vostra posizione alla destinazione da voi selezionata, evitando le salite più scoscese.

- L'itinerario **<Panoramico>** mostra il collegamento più interessante da un punto di vista paesaggistico dalla vostra posizione alla destinazione da voi selezionata ed evita le strade principali.
- L'itinerario **<Mountain bike>** conduce il ciclista su strade il più possibile non asfaltate e offre un tragitto ottimale per una mountain bike (non per eBike fino a 45 km/h).

Avvertenza: In caso di itinerari brevi può accadere che i diversi percorsi **<Veloce>**, **<Panoramico>** e **<Mountain bike>** risultino identici.

Se si utilizza **Nyon** l'itinerario pianificato viene trasferito automaticamente su **Nyon** non appena si crea una connessione tra l'app e quest'ultimo.

Se si utilizza **Kiox**, sarà allora possibile trasferire l'itinerario pianificato selezionando il pulsante per avviare il percorso dopo aver confermato con OK la lettura dell'avvertenza per la sicurezza.

Oltre alla pianificazione degli itinerari, la cronologia delle ricerche contiene anche le destinazioni e i percorsi precedentemente memorizzati.

Negli itinerari memorizzati sono disponibili anche quelli pianificati nell'app Komoot, a condizione che siano stati precedentemente connessi con il Komoot.

Partendo dalla vostra posizione momentanea è possibile avviare la navigazione per raggiungere la vostra abitazione o per recarvi sul posto di lavoro.

Voce di menu <La mia eBike>

Alla prima installazione dell'app, questa voce di menu consente di creare una connessione tra l'app stessa e il computer di bordo.

A tal fine selezionare **<Aggiungi un nuovo dispositivo eBike>** e seguire le indicazioni.

Ad abbinamento avvenuto vengono visualizzati il computer di bordo collegato e i relativi componenti dell'eBike.

Vengono visualizzate le eBike che erano collegate con Kiox o Nyon.

Se il computer di bordo è già stato preimpostato per almeno due diverse eBike, queste verranno qui visualizzate e potranno essere selezionate. In caso contrario non sarà possibile eseguire alcuna scelta. È possibile modificare il nome per ciascuna eBike nel portale online oppure è possibile cancellare l'eBike dall'elenco.

Voce di menu <Negozio>

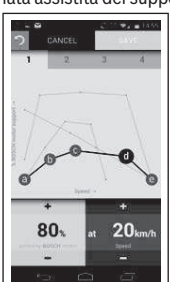
Se si utilizza **Nyon (BUI350)**, mediante la voce di menu **<Negozio>** sussiste la possibilità di ampliare le funzionalità del proprio computer di bordo con l'aggiunta di apposite funzioni Premium.

Lock

Con l'installazione e l'attivazione di Lock, togliendo il computer di bordo è possibile disattivare il supporto dell'unità motrice dell'eBike. È possibile riattivare l'unità motrice solamente mediante il computer di bordo dell'eBike(vedi «Lock (funzione Premium)», Pagina Italiano – 24).

<Modalità di guida definite dall'utente>

Con questo ampliamento è possibile configurare quattro diverse modalità di marcia. Ciò significa che per ciascuna delle quattro modalità di marcia è possibile impostare in quattro punti, in funzione della velocità, il livello di pedalata assistita del supporto motore.



Avete la possibilità di gestire liberamente quattro diverse modalità di marcia.

Per l'impostazione sono disponibili cinque **punti di controllo** definibili e/o livelli. Per i tre punti centrali è possibile selezionare liberamente, per una determinata velocità, la potenza di supporto che si desidera. Per il punto sinistro esterno è possibile modificare solamente la potenza di supporto (la velocità è fissa su 0 km/h). Per il punto destro esterno è possibile modificare solamente la velocità ,massima (solamente la potenza di supporto è fissa sullo 0 %). A questo proposito è registrata in percentuale sull'asse X orizzontale la velocità e sull'asse Y verticale la potenza di supporto. Quando avrete raggiunto una definizione soddisfacente, memorizzate la modalità di marcia.

Inoltre, in caso di connessione *Bluetooth*® preesistente. la modalità di marcia viene automaticamente trasmessa al sistema Nyon.

Visualizzazioni ed impostazioni del portale online

Avvertenza: Tutte le rappresentazioni d'interfaccia e tutti i testi d'interfaccia riportati nelle pagine seguenti corrispondono all'attuale versione del software. Poiché durante l'anno può verificarsi un aggiornamento del software, è possibile che le rappresentazioni d'interfaccia e/o i testi d'interfaccia si modifichino.

La seguente descrizione del portale online riguarda i computer di bordo **Kiox** e **Nyon**.

Registrazione online

Per la registrazione online è necessario un accesso a Internet.

– Accedere, con il proprio browser al portale online **Bosch eBike Connect**, all'indirizzo www.ebike-connect.com.
– Leggete ed accettate le condizioni di contratto generali e la dichiarazione sulla tutela dei dati.
– Seguire le istruzioni e chiudere la schermata di login.

Se siete registrati, a partire da questo punto potete eseguire il login con la vostra e-mail e password. In alternativa è possibile effettuare il login anche tramite **Facebook login**. Per **Facebook login** è necessario un profilo Facebook esistente. I dati per effettuare il login dal portale online corrispondono a dati di login dell'applicazione smartphone **Bosch eBike Connect**.

Menu principale portale online

Voce di menu	Funzione
<Schermata iniziale>	Sotto questa voce di menu vengono visualizzate le vostre ultime attività, oltre a dati statistici, novità e suggerimenti.
<Pianificazione percorso>	Mediante questa voce di menu è possibile pianificare nuovi itinerari.
<Attività>	A questa voce di menu vengono visualizzati i vostri percorsi effettuati.
<La mia eBike>	Mediante questa voce di menu è possibile gestire i vostri componenti eBike e creare visualizzazioni definite dall'utente.
<Aiuto>	Per mezzo di questa voce di menu potrete trovare FAQ, informazioni di contatto ed ulteriori dettagli.
	Sotto questa voce di menu potete gestire il vostro profilo.

Voce di menu <Pianificazione percorso>

La voce di menu **<Pianificazione percorso>** consta dei seguenti sottomenu:

- **<Crea un percorso>**
- **<Esplora>**
- **<I miei Percorsi>**
- **<Importa il percorso GPX>**

<Crea un percorso>
Indicando il punto di partenza e di arrivo, è possibile pianificare un nuovo itinerario; all'occorrenza, impostando l'indirizzo, si potranno anche indicare destinazioni intermedie.

Come punto di partenza e di arrivo o destinazione intermedia è possibile immettere indirizzi o coordinate in formato decimale. Oppure è possibile selezionare un elemento dall'elenco delle ultime destinazioni, dei luoghi memorizzati o dei punti di interesse.

Nella mappa, trascinando un punto all'esterno di un itinerario, è possibile aggiungere ulteriori destinazioni intermedie. Con un clic del tasto destro del mouse, è possibile aggiungere un nuovo punto di arrivo, oppure eliminare

punti preesistenti. Il punto di partenza e quello di arrivo, così come le destinazioni intermedie, si possono spostare sulla mappa.

È possibile scegliere fra tre diversi itinerari (**<Rapido>**, **<Bello>** e **<MTB>**).

- L'itinerario **<Rapido>** mostra il collegamento più rapido dalla vostra posizione alla destinazione da voi selezionata, evitando le salite più scoscese.
- L'itinerario **<Bello>** mostra il collegamento più interessante da un punto di vista paesaggistico dalla vostra posizione alla destinazione da voi selezionata ed evita le strade principali.
- L'itinerario **<MTB>** conduce il ciclista su strade il più possibile non asfaltate e offre un tragitto ottimale per una mountain bike (**non** per eBike fino a 45 km/h).

In caso di itinerari brevi può accadere che i diversi percorsi **<Rapido>**, **<Bello>** e **<MTB>** risultino identici.

L'itinerario selezionato al momento viene rappresentato nella mappa. Inoltre vengono visualizzati salita e discesa, la distanza e la durata del percorso prevista dell'itinerario selezionato.

Una volta creato l'itinerario desiderato, memorizzarlo premendo su **<Salva>**.

Gli itinerari e luoghi memorizzati vengono sincronizzati con l'app **eBike Connect** dopo la memorizzazione.

È inoltre possibile pianificare l'itinerario come giro turistico (**<Pianifica come percorso con andata e ritorno>**).

Se si dispone di una S-Pedelec, il portale online offre solamente percorsi adatti a questo tipo di eBike.

Se sono state abbinate all'account una normale Pedelec ed anche una S-Pedelec, è possibile includere nella pianificazione degli itinerari entrambi i tipi di eBike.

Se si utilizza **Nyon** l'itinerario pianificato viene trasferito automaticamente su **Nyon** non appena si crea una connessione tra l'app e quest'ultimo.

<Esplora>

Alla voce di menu **<Esplora>** vengono offerte tramite il partner "Outdooractive" proposte di tour nei dintorni.

È possibile scegliere tra più itinerari che possono essere memorizzati alla voce **<I miei Percorsi>**.

<I miei Percorsi>

Qui tutti gli itinerari memorizzati sono accessibili e modificabili.

Se si utilizza **Nyon**, è possibile avviare direttamente l'itinerario. Per tale scopo lo smartphone non è necessario.

Se si utilizza **Kiox**, è possibile avviare l'itinerario solo tramite uno smartphone.

Un itinerario viene automaticamente sincronizzato se il computer di bordo è connesso mediante WLAN (solo con Nyon) oppure con l'app per smartphone eBike Connect.

<Importa il percorso GPX>

I file GPX contengono una serie di coordinate (punti di percorso), la cui sequenza descrive un itinerario. Questi file GPX possono essere utilizzati per la navigazione con il computer di bordo Kiox e Nyon. Con l'ausilio di programmi corrispondenti è possibile generare o elaborare i file GPX.

Il pulsante **<Importa il percorso GPX>** consente di importare nel portale online i file GPX con una dimensione fino a 5 MB. I file GPX vengono memorizzati in background. I computer di bordo stessi non possono importare direttamente alcun file GPX per mezzo di un collegamento USB.

La possibilità di routing delle tracce GPX è subordinata alla precisione dei dettagli delle schede OSM. In funzione dell'esistenza di strade e vie che siano percorribili, si possono ottenere i seguenti risultati.

Se si utilizza **Kiox**:

- La traccia GPX viene sincronizzata nello smartphone.
- La traccia GPX ha completamente possibilità di routing.
  La navigazione è possibile solamente con informazioni sulla distanza rimanente. Se Kiox è in prossimità del punto di partenza, la navigazione può essere avviata direttamente. Se Kiox è lontano dal punto di partenza, inizialmente sarà necessario appropinquarsi al punto di partenza.
- La traccia GPX non ha possibilità di routing.
  Il percorso viene rappresentato staticamente in Kiox e può essere seguito dal ciclista. Non può essere visualizzata alcuna distanza.
- La traccia GPX ha parzialmente possibilità di routing.
  Se utilizzate la versione modificata, allora il percorso verrà convertito e memorizzato sotto forma di traccia completamente con possibilità di routing. Se avete mantenuto la versione originale, allora il percorso verrà gestito come una traccia senza possibilità di routing.

Se si utilizza **Nyon**:

- Se Nyon è connesso ad internet, la traccia GPX viene sincronizzata. Se Nyon non dispone di alcuna connessione ad internet, ma è collegato con lo smartphone tramite *Bluetooth*®, la traccia GPX viene sincronizzata tramite lo smartphone.
- La traccia GPX ha completamente possibilità di routing.
  È possibile eseguire, come di consueto, la navigazione incluse indicazioni di svolta, informazioni sulla distanza rimanente e tempo di arrivo previsto. Le indicazioni di svolta possono essere disattivate con il pulsante in alto a destra. Se Nyon è in prossimità del punto di partenza, la navigazione può essere avviata direttamente. Se Nyon è lontano dal punto di partenza, il ciclista può sfruttare la navigazione per farsi condurre fino a tale locazione.
- La traccia GPX non ha possibilità di routing.
  Il percorso viene rappresentato staticamente in Nyon e può essere seguito dal ciclista. Non può essere eseguita alcuna indicazione in merito alla navigazione né calcoli di tempo.
- La traccia GPX ha parzialmente possibilità di routing.
  Se utilizzate la versione modificata, allora il percorso verrà convertito e memorizzato sotto forma di traccia completamente con possibilità di routing. Se avete mantenuto la versione originale, allora il percorso verrà gestito come una traccia senza possibilità di routing.

Voce di menu <Attività>

Nella panoramica, potete trovare un riepilogo di tutte le attività da voi svolte finora. Alla voce di menu **<Attività>** è possibile visualizzare i dettagli delle singole attività.

A sincronizzazione avvenuta la mappa mostra i vostri tragitti nel portale. Il computer di bordo visualizza lo stato della sincronizzazione.

Selezionando un percorso, oltre alla lunghezza e alla durata dello stesso, vengono offerti altri dati statistici. Il percorso compiuto viene visualizzato su una mappa. In un grafico è possibile visualizzare fino a due unità di misura del percorso.

Se avete utilizzato una fascia toracica, verrà visualizzata anche la frequenza cardiaca.

Dopo una sincronizzazione, verranno visualizzate anche le attività non terminate.

Alla voce **<Opzioni>** sussiste la possibilità di esportare l'attività compiuta in diversi formati o di trasformare l'attività in un itinerario.

Se il vostro account è stato collegato a Facebook, è possibile condividere la vostra attività con i vostri amici su Facebook.

Voce di menu <La mia eBike>

Alla voce **<La mia eBike>** è possibile gestire i vari componenti eBike nonché creare e adattare visualizzazioni definite dall'utente (solo con Nyon).

Voce di menu <Aiuto>

La voce di menu **<Aiuto>** contiene una selezione di FAQ (Domande frequenti), informazioni di contatto, avvertenze legali e informazioni sul sistema e sulle licenze.

Voce di menu Profilo

Alla voce **<Il mio profilo>** è possibile adattare il vostro profilo:
- Alla voce **<Il mio profilo>** è possibile modificare il proprio indirizzo e-mail e la password, nonché i dati fitness e quelli personali.
- Anche in questo caso è possibile scegliere la lingua preferita per l'interfaccia del portale.
- È possibile cancellare il proprio account su **eBike Connect**.

Alla voce **<Impostazioni della privacy>** è possibile agire su rilevamento e controllo dei dati personali. Sono disponibili le seguenti possibilità di impostazione:
- **<Dati sulla geolocalizzazione>**
  Qui è possibile disattivare la memorizzazione dei dati relativi alla posizione.
- **<Newsletter>**
  Qui è possibile registrarsi per una e-mail newsletter.
- **<Elimina tutte le tue attività eBike>**
  Qui è possibile cancellare tutte le attività dell'eBike.

Alla voce **<App connesse>** è possibile connettersi con le app dei partner Bosch e quindi sincronizzare di conseguenza le proprie attività con queste app.

Manutenzione ed assistenza

▶ **Disattivare il computer di bordo durante gli interventi di pulizia, manutenzione o assistenza che interessano il supporto o il computer di bordo stesso.** Solo così è possibile evitare malfunzionamenti/applicazioni errate.

Manutenzione e pulizia

Nessun componente andrà pulito con un'idropulitrice.

Mantenere sempre pulito lo schermo del computer di bordo. In presenza di impurità, il rilevamento di luminosità potrebbe risultare non corretto.

Per pulire il computer di bordo, utilizzare un panno morbido, inumidito esclusivamente con acqua. Non utilizzare alcun tipo di detergente.

Sottoporre a verifica tecnica il sistema eBike almeno una volta all'anno (ad es. parte meccanica e grado di aggiornamento del software di sistema).

Come ulteriore criterio per la scadenza di assistenza, il rivenditore di biciclette può adottare una percorrenza e/o un lasso di tempo. In tale caso, una volta acceso, il computer di bordo informerà della scadenza.

Per interventi di assistenza o riparazioni sull'eBike, rivolgersi ad un rivenditore di biciclette autorizzato.

▶ **Far eseguire tutte le riparazioni necessarie esclusivamente da un rivenditore di biciclette autorizzato.**

Servizio Assistenza Clienti e Consulenza Tecnica

Per qualsiasi domanda riguardo al sistema eBike ed ai relativi componenti, rivolgersi ad un rivenditore di biciclette autorizzato.

Per riferimenti di contatto dei rivenditori autorizzati di biciclette, consultare il sito Internet www.bosch-ebike.com.

Trasporto

▶ **Se si porta con sé l'eBike all'esterno dell'auto, ad es. su un portapacchi, prelevare il computer di bordo e la batteria per eBike, al fine di evitare danni.**

Smaltimento

Propulsore, computer di bordo con relativa unità di comando, batteria, sensore di velocità, accessori ed imballaggi andranno avviati ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Verificare per proprio conto che i dati personali siano stati cancellati dal dispositivo.

Non gettare le eBikes, né i relativi componenti, nei rifiuti domestici.

Conformemente alla direttiva europea 2012/19/UE, le apparecchiature elettroniche non più utilizzabili e, in base alla direttiva europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolte separatamente ed avviate ad un riutilizzo rispettoso dell'ambiente.

I componenti per l'eBike Bosch non più utilizzabili andranno conferiti gratuitamente presso un rivenditore di biciclette autorizzato o un centro di riciclaggio.

Con riserva di modifiche tecniche.

Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

1 270 020 Nit (2021.11) T / 72